



T.C.  
MERSİN VALİLİĞİ  
İl Yazı İşleri Müdürlüğü



DAĞITIMLI  
25.10.2021

Sayı :E-26002637-249-24195  
Konu :Covid-19 Aşı Sertifikaları Örnekleri  
(Paraguay, Kazakistan)

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : a) 03.09.2021 tarihli ve 19528 sayılı yazımız.  
b) İçişleri Bakanlığının ( İller İdaresi Genel Müdürlüğü) 21.10.2021 tarihli ve 17047 sayılı yazısı.

**Brezilya, Güney Afrika, Nepal, Sri Lanka, Bangladeş, Hindistan, Afganistan, Pakistan, Birleşik Krallık, İran, Mısır ve Singapur** dışındaki **diğer ülkelerden** gelen kişilerden tüm sınır kapılarımızdan (kara, hava, deniz, demiryolu) ülkemize girişlerde, Dünya Sağlık Örgütü veya ülkemizce acil kullanım onayı verilmiş aşılardan en az iki doz (Johnson&Johnson için tek doz) yaptırdıklarına ilişkin resmi otoritelerince düzenlenen belgeyi ibraz edenlerden **ayrıca negatif sonuçlu PCR/hızlı antijen testi raporu ibrazı talep edilmeyeceği** ve bu kişiler için karantina tedbiri uygulanmayacağı ilgi (a) yazımız ile bildirilmiştir.

Bu çerçevede **Paraguay** ve **Kazakistan** makamlarınca düzenlenen aşı durumunu gösterir belge örnekleri ilgi (b) yazı ile bildirilmiş olup ekte gönderilmiştir.

Bilgilerini ve gereğini rica ederim.

Abdulhamit ERGUVAN  
Vali a.  
Vali Yardımcısı

Ek:  
1- İlgi (b) yazı  
2- Ek-1  
3- Ek-2

Dağıtım:

Gereği:

Kaymakamlıklara  
Mersin İl Jandarma Komutanlığına  
Mersin İl Emniyet Müdürlüğüne  
Mersin Limanı Mülki İdare Amirliğine  
Mersin İl Göç İdaresi Müdürlüğüne  
Sahil Güvenlik Akdeniz Bölge  
Komutanlığına  
Mersin Aile ve Sosyal Hizmetler İl

Bilgi:

Valilik Birimlerine

**Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Doğrulama Kodu: OECgGu-/IKt1g-Fn+V0D-QghIV6-kpYiZR07 Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin  
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12  
e-Posta: [yaziisleri@mersin.gov.tr](mailto:yaziisleri@mersin.gov.tr) İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>  
Kep Adresi: [icisleribakanligi@hs01.kep.tr](mailto:icisleribakanligi@hs01.kep.tr)

Bilgi için: Resul ÇİFTÇİ  
Veri Hazırlama Ve Kontrol İşletmeni (Ş)  
Telefon No:



Müdürlüğüne  
Mersin Gençlik ve Spor İl Müdürlüğüne  
Mersin İl Afet ve Acil Durum Müdürlüğüne  
Mersin Ticaret İl Müdürlüğüne  
Mersin İl Kültür ve Turizm Müdürlüğüne  
Mersin İl Sağlık Müdürlüğüne

**Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Doğrulama Kodu: OECgGu-/IKt1g-Fn+V0D-QghIV6-kpYiZR07 Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Akkent Mahallesi Hüseyin Okan Merzeci Bulvarı No:662 33160 - Yenişehir / Mersin  
Telefon No: (324)238 25 54 Faks No: (324)238 81 12  
e-Posta: [yaziisleri@mersin.gov.tr](mailto:yaziisleri@mersin.gov.tr) İnternet Adresi: <http://www.mersin.gov.tr>  
Kep Adresi: [icisleribakanligi@hs01.kep.tr](mailto:icisleribakanligi@hs01.kep.tr)

Bilgi için: Resul ÇİFTÇİ  
Veri Hazırlama Ve Kontrol İşletmeni (Ş)  
Telefon No:





T.C.  
İÇİŞLERİ BAKANLIĞI  
İller İdaresi Genel Müdürlüğü



Sayı :E-89780865-010.99-17047  
Konu :Covid-19 Aşı Sertifikaları Örnekleri

21.10.2021

DAĞITIM YERLERİNE

- İlgi : a) 02.09.2021 tarihli ve 89780865-153-13940 sayılı Genelgemiz.  
b) Dışişleri Bakanlığının 12.10.2021 tarihli ve 33336886 sayılı yazısı.  
c) Dışişleri Bakanlığının 13.10.2021 tarihli ve 33262858 sayılı yazısı.

İlgi (a) Genelgemizle Brezilya, Güney Afrika, Nepal, Sri Lanka, Bangladeş, Hindistan, Afganistan, Pakistan, Birleşik Krallık, İran, Mısır ve Singapur dışındaki diğer ülkelerden gelen kişilerden tüm sınır kapılarımızdan (kara, hava, deniz, demiryolu) ülkemize girişlerde; Dünya Sağlık Örgütü veya ülkemizce acil kullanım onayı verilmiş aşılarından en az iki doz (Johnson & Johnson için tek doz) yaptırdıklarına ilişkin resmi otoritelerince düzenlenen belgeyi ibraz edenlerden ayrıca negatif sonuçlu PCR/hızlı antijen testi raporu ibrazı talep edilmeyeceği ve bu kişiler için karantina tedbiri uygulanmayacağı bildirilmiştir.

Bu çerçevede; Dışişleri Bakanlığından alınan ilgi (b) ve (c) yazılarla Paraguay ve Kazakistan makamlarınca düzenlenen aşı durumunu gösterir belge örnekleri Bakanlığımıza iletilmiş olup bahse konu belge örnekleri ekte gönderilmektedir.

Bilgi ve gereğini arz ve rica ederim.

Nurtaç ARSLAN  
Bakan a.  
Genel Müdür Yardımcısı

Ek:

- 1- İlgi (b) Yazı ve Ekleri (3 sayfa)  
2- İlgi (c) Yazı ve Ekleri (8 sayfa)

Dağıtım:

Gereği:

Hudut Kapısı Mülki İdare Amirlikleri

Bilgi:

Dışişleri Bakanlığına  
Sağlık Bakanlığına

**Bu belge, güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.**

Doğrulama Kodu: BDG4FZ-uCaXFU-7tFQDk-fzU09I-VG1BLR5D Doğrulama Linki: <https://www.turkiye.gov.tr/icisleri-ebys>

Kavaklıdere Mahallesi, Atatürk Bulvarı, No:191 Çankaya/Ankara 06680  
Telefon No: (312)422 42 83 Dahili: 4283 - 4285 Faks No: (312)417 93 86  
e-Posta: [syb@icisleri.gov.tr](mailto:syb@icisleri.gov.tr) İnternet Adresi: <https://www.icisleri.gov.tr/illeridaresi>  
Kep Adresi: [icisleribakanligi@hs01.kep.tr](mailto:icisleribakanligi@hs01.kep.tr)

Bilgi için: Kübra Nur KUZUCU  
Büro Personeli  
Telefon No:



T.C.  
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI  
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼  
(ALGM)

Sayı : E-39005152-140.02.10-33336886  
Konu : Paraguay'da kullanılan Covid-19 aşı  
sertifikası örnekleri

12.10.2021

DAĞITIM YERLERİNE

Asuncion B¼y¼kelçiliĐimizden alınan yazıda, Paraguay Dışişleri Bakanlığınca iletilen Sirk¼ler Nota'da, Paraguay Sağlık Bakanlığının, ¼lkelerin yetkili sağlık kuruluŐlarınınca d¼zenlenen t¼m aşı sertifikalarını tanıdığı ve ¼lkelerinde geçerli aşı planı çerçevesinde en az 14 g¼n ¼nce tam doz aşı olmuş kiŐilerin seyahate elveriŐli kabul edileceğinin ifade edildiği kaydedilmiŐtir.

Dijital aşı sertifikasının Paraguay e-devlet portalından (www.paraguay.gov.py) alınabildiğinin belirtildiği bahsekonu Nota ekinde alınan Paraguay'da kullanımda olan fiziki ve dijital COVID-19 aşı sertifikası örnekleri, s¼z konusu aşı sertifikalarının ¼lkemizde de tanınmasını teminen iliŐikte sunulmaktadır.

Saygılarımla arzederim.

Ramis ŐEN  
Bakan a.  
Genel M¼d¼r Yardımcısı  
ALKY Amerika Genel M¼d¼r  
Yardımcılığı

**Ek:**

- 1 - Fiziki sertifika.jpg
- 2 - Dijital sertifika.jpg

**Dağıtım:**

Sağlık Bakanlığı - Avrupa Birliği ve DıŐ İliŐkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼  
İçişleri Bakanlığı - İller İdaresi Genel M¼d¼rl¼Đ¼  
İçişleri Bakanlığı - Avrupa Birliği ve DıŐ İliŐkiler Dairesi Başkanlığı  
UlaŐtırma ve Altyapı Bakanlığı - Avrupa Birliği ve DıŐ İliŐkiler Genel M¼d¼rl¼Đ¼

Bu belge güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:2d723193-f4b6-4930-9547-46d276f12579 Belge Doğrulama Adresi:https://e-belge.mfa.gov.tr

T.C. Dışişleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100  
Ankara / T¼rkiye  
Telefon: 0 (312) 292 10 00  
E-posta:  
İnternet Adresi: http://www.mfa.gov.tr  
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Fatma ¼znur SEÇKİN KUTLU  
Telefon:  
E-posta:oznur.seckin@mfa.gov.tr





TESA'HA TEKO  
PORAVE

SALUD PUBLICA  
Y BIENESTAR SOCIAL

■ TETĀ REKUĀI  
■ GOBIERNO NACIONAL

Paraguay  
de la gente

**Anexo I**

Certificado de vacunación impreso – otorgado en el vacunatorio en el que la persona accedió a la vacunación contra la COVID-19.

**IMPORTANTE**

**Recordar los criterios de riesgo:**

Trabajadores de la salud, Adultos de 60 años y mas, Respiratorio (asmáticos, EPOC), Cardiopatas, Renales, Inmunodepresión (VIH, Cáncer, Enf. Reumatológicas, Inmunodeficiencia congénita), Obesidad, Población Indígena, Personal docente, Personal policial, personal militar, trabajadores esenciales, contingente de NNUU Población cautiva.

**CERTIFICADO DE VACUNACIÓN DEL ADULTO**  
Ley Nacional de Vacunas N° 4621/12 Y 6685/20

Establecimiento de Salud: \_\_\_\_\_  
 Domicilio: \_\_\_\_\_  
 Apellido: \_\_\_\_\_  
 Nombre: \_\_\_\_\_  
 Fecha de Nac: \_\_\_\_\_ C.N.I. \_\_\_\_\_ Sexo M. F.    
 Ocupación: \_\_\_\_\_

**CERTIFICADO DE VACUNACIÓN**

Vacunas	Dosis	Fecha	N de Lote	Firma
Neumo 23	1			
Td	1			
Influenza*	1			
Meningococo*	1			

**CERTIFICADO DE VACUNACIÓN**

Vacunas	Dosis	Fecha	Marca	N de Lote	Firma
COVID-19*	1				
HB*	1				
SR	1				
Otras					

DIRECCIÓN GENERAL DE RELACIONES INTERNACIONALES

090

0



TESAJ HA TEKŌ  
PORAVE

SALUD PÚBLICA  
Y BIENESTAR SOCIAL

■ TETĀ REKUÁI  
■ GOBIERNO NACIONAL

Paraguay  
de la gente

### Anexo II

Certificado de vacunación contra la covid-19 en formato digital otorgado en el portal:  
[www.paraguay.gov.py](http://www.paraguay.gov.py)

■ GOBIERNO  
■ NACIONAL

Ministerio de Salud Pública y  
Bienestar Social

<https://www.mspbs.gov.py>

Constancia Nro.



### Certificado Vacunación Covid-19

<https://www.paraguay.gov.py>

Vacunas aplicadas registradas en el Programa Ampliado de Inmunizaciones:

Nombre y Apellido:

Cédula:

Código Lote	Código Vacuna	Dosis	Lugar de Vacunación	Fecha de Aplicación

Los datos aquí expuestos provienen del Programa Ampliado de Inmunizaciones del MSPyBS, a través del Sistema de Intercambio de Información del Estado (SII), por lo que su contenido e integridad es exclusiva responsabilidad del mismo.

Conforme a lo dispuesto en los Artículos 13 y 14 del Decreto N° 8709/2018, toda información y documentos obtenidos mediante el Servicio del Portal Único de Gobierno, proveniente del Sistema de Intercambio de Información, poseen plena validez para la gestión de servicios o trámites en la administración pública.

Conforme a lo dispuesto en la Resolución del MSPyBS, S.G. N° 570/2021 se autoriza al MITIC a disponibilizar dentro del Portal Único de Gobierno [www.paraguay.gov.py](http://www.paraguay.gov.py) el certificado de vacunación contra el Covid-19.

Fecha de Emisión:



■ GOBIERNO  
■ NACIONAL

Ministerio de Salud Pública y Bienes Social a través del  
Sistema de Intercambio de Información

Código de Verificación

Verifique la validez de este documento

<https://www.paraguay.gov.py/validar>

T.C.  
DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI  
İkili Siyasi İŐler Genel M¼d¼rl¼Đ¼  
(ASGM)

Sayı : E-76925145-160.12-33262858  
Konu : Covid-19 AŞı Sertifikasının  
Tanınması/Kazakistan

13.10.2021

DAĞITIM YERLERİNE

İlgi : 21.07.2021 tarihli ve E-2021/76925145/33057947 sayılı yazımız.

1. Kazakistan Cumhuriyeti tarafından ita edilen aşı sertifikasının ¼lkemiz makamlarınca tanındığı ve kabul edildiğini bildiren; ¼lkemizce ita edilen aşı sertifikası, aşı kartı ve aşı kimliği ¼rneklerinin Kazakistan Cumhuriyeti makamlarınca tanınması ve kabul edilmesi talebimizi içeren Notamızın ¼rneĐi ilgi yazımız ekinde iletilmiŐti.

2. Kazakistan'ın Ankara B¼y¼keliliĐi'nden bu defa alınan Nota'da, Devlet Sağlık BaŐhekiminin 3 Eyl¼l 2021 tarih ve 4103 sayılı Kararıyla, ¼lkemiz vatandaşlarının aşı pasaportu ve sertifikalarının tanındığı ve geçerli olduğu bildirilmektedir.

Kazakistan'ın yerli aŐısı "Qaz-Vac" sertifikasına sahip olan Kazak vatandaşlarının ¼lkemize yapılan uçak seferlerine alınmadığı Kazak makamlarınca Őifahen iletilmiŐtir.

3. Sağlık Bakanlığıyla bilistiŐare hazırlanan, ¼rneĐi ekli cevabi Notamızda, Kazakistan'da kullanılmaya başlanan ve acil kullanım onayı alan aŐıların sertifikalarıyla birlikte belgelenmesi halinde ¼lkemize girişlerde kabul edileceği bildirilmiş; ayrıca, g¼ncel aşı kartı ve sertifikalarımızın ¼rnekleri paylaŐılmıŐtır.

Saygılarımla arzederim.

Ali Kaan ORBAY  
Bakan a.  
Elçi, Genel M¼d¼r Yardımcısı  
KOAY

Ek: Tk.

(Dağıtım ikinci sayfadadır)

Bu belge g¼venli elektronik imza ile imzalanmıştır.

Belge Doğrulama Kodu:223a82fd-997c-49f5-9af4-20bc05e05765 Belge Doğrulama Adresi:<https://e-belge.mfa.gov.tr>

T.C. DıŐıŐleri Bakanlığı, Doktor Sadık Ahmet Caddesi No: 8 Balgat 06100  
Ankara / T¼rkiye  
Telefon: 0 (312) 292 10 00  
E-posta:info@mfa.gov.tr  
İnternet Adresi: <http://www.mfa.gov.tr>  
Kep Adresi:disisleribakanligi@hs01.kep.tr

Ayrıntılı bilgi için irtibat: Altay ALPER  
Telefon:  
E-posta:altay.alper@mfa.gov.tr





Z-2021/76925145-KOAY/33238976ACELE

Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı, Kazakistan Cumhuriyeti Büyükelçiliğine saygılarını sunar ve Büyükelçiliğin 7 Haziran 2021 tarihli ve 30/299 sayılı, 13 Haziran tarihli ve 30/427 sayılı, 7 Eylül 2021 tarihli ve 30/573 sayılı; Bakanlığın 16 Temmuz 2021 tarihli ve 33055925 sayılı Notalarına atıfla, Kazakistan'da kullanılmaya başlanan ve acil kullanım onayı alan aşuların Bakanlığın 16 Temmuz 2021 tarihli Notasıyla tanınmış bulunan Kazakistan aşı sertifikalarıyla belgelenmesi halinde Türkiye'ye girişlerde kabul edileceğini bildirmekten onur duyar.

Türkiye'de halihazırda Dünya Sağlık Örgütü onaylı Pfizer/Biontech (Comirnaty) ve Sinovac (Coronavac) aşuları tatbik edilmektedir. Bunlara ilişkin güncel aşı kartı ile aşı sertifikalarının örnekleri ektedir. Ayrıca, Sputnik V aşısına da acil kullanım onayı verilmiş olup, bu aşının ülkemizde tatbikine başlandığında ve buna ilişkin sertifika ita edildiğinde örnekleri paylaşılacaktır.

Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı bu vesileyle Kazakistan Cumhuriyeti Büyükelçiliğine en derin saygılarını yineler.

Ankara. 15 Eylül 2021

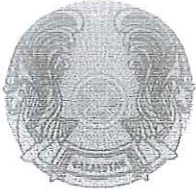


Ek:

- Güncel aşı kartı örnekleri
- Güncel aşı sertifikası örnekleri

**Kazakistan Cumhuriyeti Büyükelçiliği**  
**ANKARA**





EMBASSY OF THE REPUBLIC  
OF KAZAKHSTAN  
Ankara

30/ 611  
**ÇOK ACİL!**  
**ÇOK İVEDİ!**

KOAY  
22/9

Kazakistan Cumhuriyeti Ankara Büyükelçiliği Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı'na saygılarını sunar.

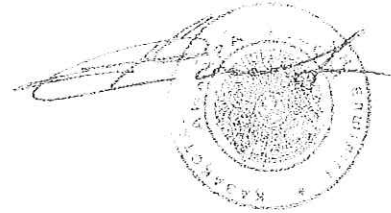
Bakanlığın 17 Eylül 2021 tarih ve Z-2021/76925745-KOAY/33238976ACELE sayılı notasına atıfla, Kazakistan'da Covid-19 virüsüne karşı tam doz aşı ita edilen kişilere yetkili makamlar tarafından verilen acil kullanım onaylı aşı sertifikalarının/pasaportlarının nüshasını ekte sunarak, Türkiye Cumhuriyeti yetkili makamlarına iletilmesi hususunda Bakanlığın nazik yardımlarını ve aracılığını rica etmekten şeref duyar.

Kazakistan Cumhuriyeti Ankara Büyükelçiliği bu vesileyle Türkiye Cumhuriyeti Dışişleri Bakanlığı'na en derin saygılarını yineler.

Ek: 5 sayfa.

Ankara, «21» Eylül 2021

*İletişim:*  
Temirlan SAILAUULY  
+90 552 896 0704



**Türkiye Cumhuriyeti**  
**Dışişleri Bakanlığı**  
**Ankara**

005279

**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ  
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ  
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted]

Төтенше жағдайлар кезіндегі қолданушының аты / Name of the user

[Redacted]

Вакцинация

[Redacted]

Түркістан облысының  
Ақмола ауданы / Akmola district of the Turkestan region

[Redacted]

Төтенше жағдайлар кезіндегі қолданушының ID-саны / ID number of the user

[Redacted]

Вакцинация өткізу бойынша мәліметтерді қолданушының аты / Name of the user

**Коронавирустық инфекция/  
Коронавирусная инфекция/  
Coronavirus infection**

Процедуралық түрде / Procedure type / Турдегі процедура

**Гам-КОВИД-Вак ("Спутник V") Флакон 3 мл/  
Гам-КОВИД-Вак ("Спутник V") Флакон 3 мл/  
Gam-COVID-Vac ("Sputnik V") 3 ml vial**

Препарат атауы / Name of the drug / Атауы препарат

**I КЕЗЕҢ/ ЭТАП/ STAGE - [Redacted]**

ME

**II КЕЗЕҢ/ ЭТАП/ STAGE - [Redacted]**

ME

Вакцинацияны алған күн / Date of receipt of vaccination

Алған күн / Date of receipt

[Redacted]

Серия / Serial number

[Redacted]

Дәрігер / Врач / Doctor



**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ  
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ  
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted]

Туған күні / Date of birth / Дата рождения / *[Redacted]*

ЭКСТРАНИЦИОН

Туған күні / Date of birth / Дата рождения / *[Redacted]*

Туған күні / Date of birth / Дата рождения / *[Redacted]*

[Redacted]

Вакцинация өткізу тегі / Место проведения вакцинации / Place of vaccination

**Коронавирустық инфекция/  
Коронавирусная инфекция/  
Coronavirus infection**

Процедура түрі / Тип процедуры / Type of procedure

**COVID-19 (Vero Cell), белсенділігі жойылған (Sinopharm)  
вакцинасы  
Вакцина COVID-19 (Vero Cell), инактивированная (Sinopharm)  
COVID-19 Vaccine (Vero Cell), Inactivated (Sinopharm)**

Препарат атауы / Название препарата / Name of the drug

**I КЕЗЕҢ/ ЭТАП/ STAGE - [Redacted]  
II КЕЗЕҢ/ ЭТАП/ STAGE - [Redacted]**

**ME  
ME**

Вакцинацияне алынған күн / Дата получения вакцины / Date of receipt of vaccination

Шабат / Serial Issue

[Redacted]

Серия / Serial Issue

[Redacted]

Дархан Брай Басба



**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ  
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ  
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted] /  
[Redacted]

Имя, фамилия / Имя, фамилия / Name of the passport holder

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

Ж.Б.А.Д.Н.И.Д. /

Гражданство /  
Nationality / Citizenship

Passport number /  
Number of the passport holder

[Redacted] /  
[Redacted] /  
[Redacted]

Вакцинация от: / Место / Место / Место / Место / Место / Место /  
Vaccination from: / Place / Place / Place / Place / Place / Place /

**Коронавирустық инфекция/  
Коронавирусная инфекция/  
Coronavirus infection**

Препарат түрі / Тип препарата / Type of vaccine

**Белсенділігі жойылған SARS-CoV-2 вакцинасы (Vero Cell)  
(Sinopharm)**

**Вакцина SARS-CoV-2 (Vero Cell), инактивированная (Sinopharm)  
SARS-CoV-2 Vaccine(Vero Cell), Inactivated (Sinopharm)**

Препарат атауы / Названия препарата / Name of the drug

**I КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]**

ME

**II КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]**

ME

Вакцинацияның алған күні / Дата получения вакцины /  
Date of receipt of vaccine

Аты / Имя / Name

[Redacted]

Сегіз / Сертификат / Certificate

[Redacted] /  
[Redacted]

Дәрігер / Врач / Doctor



**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ  
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ  
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted]

Туғандық аты / Имя / Name: [Redacted]

[Redacted]

ЖӘНІСІМ / Имя / Name:

[Redacted]

Туғандық жері / Место рождения / Birth place:

[Redacted]

Спорт номері / Номер / The sport number:

[Redacted]

[Redacted]

[Redacted]

Вақцинация өткізу уақыты / Место проведения вакцинации / Place of vaccination:

**Коронавирустық инфекция/  
Коронавирусная инфекция/  
Coronavirus infection**

Прививка түрі / Тип прививки / Type of vaccine:

**COVID-19-ға қарсы QazCovid-in® инактивтелген вакцинасы  
QazCovid-in®-вакцина инактивированная против COVID-19  
QazCovid-in® vaccine inactivated against COVID-19**

Препарат атауы / Название препарата / Name of the drug:

**I КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]**

**ME**

**II КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]**

**ME**

Вақцинацияны алған күні / Дата получения вакцинации / Date of receipt of vaccination:

Do not / Do not / Date

[Redacted]

Серия / Серия / Series:

[Redacted]

[Redacted]

Дәрігер / Врач / Doctor:



**ВАКЦИНАЦИЯ ПАСПОРТЫ  
ПАСПОРТ ВАКЦИНАЦИИ  
VACCINATION PASSPORT**

[Redacted]

Төзіндік нөмірі / Certificate number / Идентификация номер

[Redacted]

ЖӘДІЖЕЛІК

[Redacted]

Түпнұсқа нөмірі / Original certificate number

[Redacted]

Телефон нөмірі / Номер телефона / Phone number

[Redacted]

Вақцинация өткізу орны / Место проведения вакцинации / Place of vaccination

**Коронавирустық инфекция/  
Коронавирусная инфекция/  
Coronavirus infection**

Процедура түрі / Вид процедуры / Type of procedure

**Гам-КОВИД-Вак ("Спутник V") Ампула 0.5 мл  
Гам-КОВИД-Вак ("Спутник V") Ампула 0.5 мл  
Gam-COVID-Vac ("Sputnik V") 0.5 ml ampule**

Препарат атауы / Название препарата / Name of the drug

**I КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]**

**ME**

**II КЕЗЕҢ / ЭТАП / STAGE - [Redacted]**

**ME**

Вақцинацияне алынған күні / Дата получения вакцины / Date of receipt of vaccination

Доза / Dose / Dose

[Redacted]

Серия / Серия / Series

[Redacted]

Дәрігер / Врач / Doctor

